

Druga wersja

Wejście w życie: od 2024. 12...

## § 1 Zakres

(1) Wszelkie dostawy, usługi i oferty Spółki z o.o. BioTechUSA Kft z siedzibą Huszti út 60, 1033 Budapest (zwanej dalej BioTechUSA) realizowane są wyłącznie na podstawie niniejszych Ogólnych Warunków Dostaw (zwanych dalej OWD). Niniejsze warunki stanowią integralną część każdej umowy zawieranej przez BioTechUSA z jej partnerami kontraktowymi (zwanymi dalej Klientami lub Partnerami), której przedmiotem są oferowane przez nią towary lub usługi. Jeżeli postanowienia indywidualnej umowy zawartej z Klientem wyraźnie odbiegają od postanowień niniejszych OWD, obowiązywać będą postanowienia indywidualnej umowy. Postanowienia niniejszych OWD mają zastosowanie do wszystkich przyszłych dostaw, usług lub ofert kierowanych do Klienta, nawet jeśli nie zostaną odrębnie podkreślone.

(2) OWD Klienta lub osób trzecich nie mają zastosowania, nawet jeśli w odosobnionych przypadkach BioTechUSA nie wyrazi oficjalnie sprzeciwu przeciwko ich zastosowaniu. Nawet, jeśli BioTechUSA powołuje się na jakiegokolwiek pismo lub oświadczenie, które zawiera warunki handlowe oferenta lub strony trzeciej albo nawiązuje do nich, nie oznacza, że BioTechUSA wyraża zgodę na ich stosowanie.

(3) Niniejsze OWD mają zastosowanie do Partnerów, którzy w świetle obowiązujących przepisów nie kwalifikują się jako konsumenci.

## § 2 Oferta i zawarcie umowy

(1) Oferty BioTechUSA – zarówno online (sklep internetowy), jak i offline – są niewiążące i nieobowiążujące (zaproszenie do składania ofert), chyba że zostaną wyraźnie oznaczone jako obowiążujące.

(2) Złożeniem zamówienia w formie online lub offline na konkretny towar lub usługę Klient składa BioTechUSA wiążącą ofertę na towary i usługi objęte daną ofertą. W przypadku zamówienia online oznacza to artykuły umieszczone w koszyku i wysłane do BioTechUSA. Zamówienie Partnera przyjmowane jest przez BioTechUSA odrębnym oświadczeniem o akceptacji (które nie jest identyczne z potwierdzeniem otrzymania zamówienia), obciążeniem rachunku bankowego Partnera, uiszczeniem przez Partnera faktury

wystawionej przez BioTechUSA albo – jeżeli żadna z powyższych form nie ma miejsca – dostawą lub inną realizacją zamówionego towaru czy usług: tylko w takim przypadku pomiędzy BioTechUSA a Partnerem zostaje zawarta ważna umowa, na podstawie której BioTechUSA jest zobowiązana do realizacji dostaw.

(3) Stosunek prawny pomiędzy BioTechUSA a Partnerem reguluje wyłącznie pisemna umowa kupna-sprzedaży, zawierająca niniejsze Ogólne Warunki Dostawy. Oświadczenia ustne BioTechUSA złożone przed zawarciem umowy nie mają mocy prawnej.

(4) Zmiany i aneksy do umów, w tym niniejszych Ogólnych Warunków Dostaw, wymagają dla swej ważności formy pisemnej. W celu spełnienia wymogów formalnych wystarczy przekazanie wiadomości drogą telekomunikacyjną, w szczególności faksem lub pocztą elektroniczną.

(5) Dane BioTechUSA dotyczące przedmiotu dostawy lub usługi (np. waga, wymiary, skład) mają charakter przybliżony, chyba że BioTechUSA wyraźnie je gwarantuje. BioTechUSA zastrzega sobie prawo do różnic, które wynikają z przepisów prawnych lub stanowią polepszenie techniczne/jakościowe i nie mają istotnego wpływu na przedmiot zawartej umowy.

(6) BioTechUSA zastrzega sobie prawo własności lub prawa autorskie do wszystkich ofert oraz danych, informacji i dokumentów przekazanych w ramach tych ofert. Bez uprzedniej pisemnej zgody BioTechUSA Partner nie może ich wykorzystać ani przekazać osobom trzecim podając do wiadomości publicznej, kopiując, pożyczając samemu lub przez osoby trzecie, chyba że w chwili przekazania nie były one już ogólnodostępne. Jeżeli negocjacje nie doprowadzą do zawarcia umowy, Partner ma obowiązek zwrócić je oraz ich kopie w całości i/lub zniszczyć je na żądanie BioTechUSA. Wyjątkiem jest przechowywanie przekazanych drogą elektroniczną danych dla standardowych celów ochrony danych. W przypadku braku zawarcia umowy, przekazane wcześniej dane, informacje i dokumenty będą przez Partnera traktowane poufnie.

### § 3 Ceny i zasady płatności

(1) Ceny podawane przez BioTechUSA online (sklep internetowy) lub offline (np. cennik) dotyczą określonego przez BioTechUSA zakresu dostawy i realizacji. Za inne lub specjalne usługi pobierana jest odrębna opłata. Ceny wyrażone są w EUR, z wyłączeniem kosztów transportu i innych oraz opłat publicznoprawnych (w szczególności podatków [np. VAT],

ceł), chyba że uzgodniono lub wyraźnie zaznaczono inaczej. W przypadku zamówień realizowanych online lub takich, w których Strony nie uzgodniły cen w formie odrębnej pisemnej umowy, BioTechUSA zobowiązana jest do dostarczenia zamówienia, przy czym w chwili zawarcia umowy jak w art. 2 ust. 2 niniejszych OWD obowiązują ceny podane w sklepie internetowym BioTechUSA (<https://shop.biotechusa.com>, <https://scitecnutrition.com>).

(2) Jeżeli zgodnie z umową ceny zostały ustalone w oparciu o cenniki katalogowe BioTechUSA obowiązujące w chwili zawarcia umowy, to obowiązują one przez (3) miesiące od zawarcia umowy. Po upływie tego czasu BioTechUSA ma prawo do ich jednostronnej modyfikacji. Jeżeli BioTechUSA sprzedaje pewien produkt po cenie promocyjnej (tj. cenie zmienionej na czas określony), decyduje we własnym zakresie, czy zapewni cenę promocyjną również Partnerowi, z którym wiąże ją długoterminowa umowa sprzedaży.

(3) Kwoty faktur należy uiścić w terminie (10) dni, bez żadnych potrąceń, chyba że Strony pisemnie umówiły się inaczej. Płatność uważa się za dokonaną po otrzymaniu kwoty przez BioTechUSA. Płatność czekiem lub innym środkiem zastępczym jest wykluczona lub możliwa jedynie w przypadku odrębnego porozumienia. Jeżeli Partner nie wywiąże się z płatności w terminie, wówczas BioTechUSA ma prawo do odsetek za zwłokę w wysokości równej sumie aktualnie obowiązującej stopy procentowej Europejskiego Banku Centralnego powiększonej o 9 punktów procentowych, ale nie mniejszej niż 9% w skali roku, licząc od dnia następującego po określonym pierwotnie terminie zapłaty, przy czym BioTechUSA pozostaje uprawniona do dochodzenia dalszych roszczeń odszkodowawczych.

(4) BioTechUSA zastrzega sobie prawo do wysyłki za pobraniem lub przedpłatą. Ma również prawo do jednostronnej modyfikacji w tym zakresie zawartych umów, o ile pojawiają się uzasadnione wątpliwości co do zdolności płatniczej Partnera (np. w przypadku opóźnionej płatności) lub jego wypłacalności (np. zwłoka w płatnościach u innych dostawców). W takim przypadku firma może żądać również innych gwarancji jako warunku dalszych dostaw.

(5) Wysunięcie roszczenia wzajemnego lub wstrzymanie płatności przez Partnera jest dopuszczalne tylko w tym przypadku, kiedy nie jest to kwestionowane przez BioTechUSA lub zostało ustalone w prawomocnych orzeczeniach.

#### § 4 Dostawa, czas dostawy

(1) Wysyłka odbywa się z siedziby BioTechUSA lub jednej z jej lokalizacji (EXW).

(2) Terminy i daty podane przez BioTechUSA są przybliżone, chyba że termin lub data są wyraźnie obiecane lub wynegocjowane. Odstępstwo wynoszące 18 dni uważa się za dopuszczalne nawet w braku innych szczególnych okoliczności. Jeżeli BioTechUSA podjęła się dostawy, to za decydujące dla terminów i godzin dostaw uznaje się dostarczenie towaru przewoźnikowi, spedytorowi lub innej osobie trzeciej, której powierzono dostawę, lub – jeżeli dostawą zajmuje się Partner – wykonanie czynności przygotowawczych do dostarczenia towaru do spedytora.

(3) BioTechUSA jest uprawniona do jednostronnej zmiany terminów oraz czasu realizacji i dostaw w okresie, w którym Partner nie wywiązuje się ze swoich zobowiązań umownych wobec BioTechUSA, bez uszczerbku dla swych pozostałych praw wynikających ze zwłoki Partnera.

(4) BioTechUSA w żadnym wypadku nie ponosi odpowiedzialności za niemożność/uniemożliwienie dostawy lub opóźnienia w dostawie, jeżeli wynikają one z działania siły wyższej lub innych zdarzeń, których nie można było przewidzieć w momencie zawarcia umowy (np. wszelkiego rodzaju awarii operacyjnej, trudności w dostawach materiałów lub energii, opóźnień w dostawach, strajków, zakazów prawnych, braku siły roboczej, energii lub surowców, trudności w uzyskaniu niezbędnych zezwoleń urzędowych, działań organów władzy państwowej lub niekompletnej, nieprawidłowej lub nieterminowej dostawy spedytora) i za które BioTechUSA nie przyjął odpowiedzialności wyraźnie i na piśmie. Jeżeli zdarzenia te znacznie utrudniają lub uniemożliwiają dostawę lub realizację zamówienia, a utrudnienie nie ma jedynie charakteru przejściowego lub tymczasowego, BioTechUSA ma prawo odstąpić od umowy. W przypadku przeszkód o charakterze tymczasowym terminy dostawy lub wykonania ulegają przedłużeniu lub przesunięciu o czas trwania przeszkody powiększony o odpowiedni okres ponownego uruchomienia.

(5) BioTechUSA jest uprawniona do częściowej dostawy, jeżeli

a) Klient może wykorzystać częściową dostawę do celów umownych,

b) możliwość dostawy pozostałych zamówionych towarów jest gwarantowana, oraz

c) nie oznacza to dla Klienta istotnych kosztów dodatkowych lub zwiększenia kosztów, lub jeżeli BioTechUSA – niezależnie od wielkości dodatkowych kosztów lub podwyżek kosztów – poniesie te koszty.

(6) W przypadku opóźnienia w dostawie lub realizacji przez BioTechUSA, lub w przypadku niemożliwości dostarczenia lub wykonania z jakiegokolwiek powodu, odpowiedzialność BioTechUSA za szkody jest ograniczona zgodnie z art. 8 niniejszych OWD.

#### § 5 Miejsce realizacji, dostawa, opakowanie, transfer ryzyka, odbiór

(1) Miejscem realizacji wszystkich zobowiązań wynikających z umowy jest siedziba BioTechUSA lub dowolna z jej lokalizacji (EXW). Organizacja dostawy w inne miejsce lub przejęcie jej kosztów przez BioTechUSA nie powoduje zmiany miejsca realizacji.

(2) Sposób transportu i opakowania pozostają w gestii BioTechUSA, która decyduje o nich w sposób racjonalny.

(3) Ryzyko szkody i inne przechodzą na Partnera z chwilą przekazania towaru przez BioTechUSA przewoźnikowi, spedytorowi lub innej osobie trzeciej wyznaczonej do dostawy. Dotyczy to również dostaw częściowych lub jeśli BioTechUSA podjęła się innych usług (takich jak dostawa, jej organizacja lub poniesienie jej kosztów). Jeżeli dostawa lub przekazanie towaru opóźnia się z przyczyn leżących po stronie Partnera, ryzyko przechodzi na Partnera w momencie, gdy towar jest gotowy do dostawy i BioTechUSA powiadomi o tym Klienta lub jeżeli Strony uzgodnią konkretny termin realizacji.

(4) Koszty składowania i inne koszty transportu wynikłe po transferze ryzyka (np. dostawa powrotna, zwrot towaru, szczególnie w przypadku niezgodnego z umową zachowania Partnera) ponosi Partner. To samo dotyczy powstania w trakcie dostawy kosztów, które można powiązać z zachowaniem Partnera lub które wchodzą w zakres jego kompetencji. Jeżeli składowanie odbywa się w firmie BioTechUSA, wówczas koszty składowania wynoszą 0,25% kwoty faktury za magazynowane przedmioty/towary za każdy tydzień, ale co najmniej 100 EUR tygodniowo za każdą jednostkę towarową. BioTechUSA zastrzega sobie prawo do nałożenia i uzasadnienia innych lub wyższych kosztów składowania.

(5) BioTechUSA ubezpiecza przesyłkę od kradzieży, zniszczenia, transportu, szkód spowodowanych przez ogień i wodę lub inne ryzyko podlegające ubezpieczeniu wyłącznie na wyraźne życzenie i koszt Klienta.

## § 6 Gwarancja, wady materiałowe

(1) BioTechUSA ponosi odpowiedzialność za swoje produkty tylko wtedy, gdy odrębnie udziela na nie gwarancji jakości (rękojmi). Okres gwarancji wynosi jeden rok. Ograniczenie to nie dotyczy roszczeń gwarancyjnych Partnera z tytułu odpowiedzialności powstałych w wyniku zagrożenia dla życia, stanu fizycznego lub zdrowia albo umyślnego lub rażącego niedbalstwa Klienta; w takich przypadkach obowiązują terminy, a zwłaszcza limity czasowe przewidziane ustawowo. Jeżeli przepisy przewidują dla przedsiębiorstw dłuższe terminy na dochodzenie roszczeń regresyjnych w przypadku dostaw do konsumenta w łańcuchu realizacji zamówień, wówczas obowiązują również te.

(2) Dostarczony towar jest sprawdzany przez Partnera, jego przedstawicieli albo wyznaczone przez niego osoby trzecie tak szybko, jak tylko jest to możliwe. BioTechUSA akceptuje zgłoszenia błędów lub wadliwego działania jedynie wówczas, jeżeli Partner powiadomi o tym pisemnie BioTechUSA niezwłocznie, jednak nie później niż w ciągu siedmiu dni od wskazanej powyżej możliwości kontroli. Obowiązek kontroli i złożenia reklamacji obejmuje w szczególności zgodność dostarczonego towaru z zamówieniem pod względem charakteru, jakości i ilości, zgodnie z tolerancjami handlowymi. Jeśli to konieczne, należy reklamację poświadczyć pobraniem próbek. W przypadku wad, których nie można od razu wykryć (wady ukryte), zasady zgłaszania wad obowiązują odpowiednio od momentu odkrycia wady przez Partnera lub od chwili, kiedy powinien był ją odkryć w toku działalności, jakiej można oczekiwać od przeciętnego partnera handlowego.

(3) Partner akceptuje realizację, jeżeli nie dopełni obowiązku kontroli i powiadomienia opisanego powyżej w ust. (2). Na żądanie BioTechUSA Partner odsyła reklamowany towar na swój koszt. W przypadku zgłoszenia uzasadnionej wady BioTechUSA zwraca najkorzystniejsze koszty wysyłki; koszty powstałe na skutek tego, że towar nie znajduje się w siedzibie Klienta lub w miejscu dostawy realizowanej przez BioTechUSA, nie podlegają zwrotowi.

(4) W przypadku opisanych powyżej wad dostarczonych produktów, BioTechUSA ma prawo w pierwszej kolejności do bezpłatnej naprawy lub nowej dostawy, według własnego uznania. Jeżeli naprawa lub nowa dostawa nie powiedzie się lub jest

niemożliwa, nieakceptowalna lub wymaga nieproporcjonalnie dużo czasu, oferent ma prawo odstąpić od umowy lub proporcjonalnie obniżyć cenę.

(5) Jeżeli wada wynika z przyczyn, które można przypisać BioTechUSA, Partner może zażądać odszkodowania zgodnie z warunkami określonymi w art. 8. Odszkodowanie i/lub odstąpienie są wykluczone, jeżeli wada obniża wartość towaru jedynie nieznacznie.

(6) Gwarancja traci ważność, jeżeli Klient samodzielnie lub przez osoby trzecie dokona modyfikacji dostarczonego towaru bez zgody BioTechUSA, lub jeżeli nie będzie postępował z towarem zgodnie z zaleceniami lub rekomendacjami BioTechUSA. We wszystkich tych przypadkach dodatkowe koszty rozwiązywania problemów ponosi Partner.

(7) Dostawa przedmiotów używanych na podstawie umowy okazyjnej wyłącza wszelką odpowiedzialność za wady danych przedmiotów.

## § 7 Znaki towarowe

(1) BioTechUSA posiada wyłączne prawo do korzystania ze znaków towarowych związanych z nazwą spółki BioTechUSA i jej produktami.

(2) W przypadku skierowania wobec niego roszczeń z tytułu naruszenia tych praw Partner niezwłocznie zawiadamia na piśmie BioTechUSA.

## § 8 Odpowiedzialność za szkody spowodowane niewłaściwym postępowaniem

(1) Odpowiedzialność BioTechUSA za szkody z tytułu jakichkolwiek podstaw prawnych, w szczególności niemożności, opóźnienia, niedostarczenia lub błędu w dostawie, wszelkiego rodzaju naruszenia umowy, naruszenia zobowiązań wynikających z umowy i niezgodnego z prawem postępowania (w każdym przypadku: niewłaściwe postępowanie) może być ustalona wyłącznie na podstawie art. 8 niniejszych OWD.

(2) BioTechUSA nie ponosi odpowiedzialności za niewłaściwe postępowanie swoje, swoich organów, przedstawicieli prawnych, pracowników lub pomocników w

wykonywaniu obowiązków i innych, chyba że dopuszczono się umyślnego lub poważnego zaniedbania, albo niewłaściwe postępowanie naruszyło elementarny obowiązek wynikający z umowy, będący niezbędnym warunkiem realizacji umowy i którego spełnienia Partner mógłby się spodziewać.

(3) Jeżeli na BioTechUSA ciąży obowiązek naprawienia szkody zgodnie z art. 8 ust. 2, odpowiedzialność ta ogranicza się do szkód, które BioTechUSA mogła przewidzieć jako możliwą konsekwencję naruszenia umowy lub które powinna była przewidzieć przy zachowaniu ogólnych wymogów staranności. Szkody pośrednie i wtórne spowodowane wadami produktu mogą zostać zrekompensowane tylko w przypadku, jeśli szkody te powstają zwykle podczas użytkowania produktu zgodnie z przeznaczeniem.

(4) Odpowiedzialność BioTechUSA za szkody majątkowe i dodatkowe szkody materialne wynikające ze zwykłego zaniedbania jest w każdym przypadku ograniczona do 25% wartości umowy. Niniejsze ograniczenie odpowiedzialności nie ma zastosowania, jeżeli Partner w chwili składania zamówienia pisemnie poinformuje BioTechUSA, że wartość świadczenia jest wyższa od wartości zapisanej w umowie.

(5) Powyższe wyłączenia i ograniczenia odpowiedzialności dotyczą także organów, przedstawicieli prawnych, pracowników i innych pomocników Partnera.

(6) Powyższe ograniczenia odpowiedzialności nie mają zastosowania, jeżeli niewłaściwe zachowanie powoduje utratę życia, uszkodzenie stanu fizycznego lub obrażenia ciała. To ograniczenie nie obowiązuje przepisów dotyczących odpowiedzialności za produkt.

## § 9 Zachowanie prawa własności

(1) Dostarczony towar pozostaje własnością BioTechUSA do chwili całkowitej zapłaty ceny zakupu. Partner jest jednak uprawniony do odsprzedaży towaru w ramach swojego ogólnego zakresu działalności. Jeżeli z odsprzedaży towaru lub z innej podstawy prawnej odnośnie towaru (np. ubezpieczenie, czyn zabroniony) wynikną jakiegokolwiek roszczenia Partnera w stosunku do osób trzecich, to są one niniejszym przeniesione na BioTechUSA, która przyjmuje cesję i upoważnia – do czasu jej odwołania – Partnera do ich egzekwowania na rzecz BioTechUSA.



(2) Oddanie towaru w zastaw lub przeniesienie jako zabezpieczenie na rzecz osoby trzeciej przed przeniesieniem prawa własności jest zabronione bez zgody BioTechUSA. Jeżeli osoba trzecia zajmie towar lub zastawi go, Partner niezwłocznie zgłasza ten fakt firmie BioTechUSA i niezwłocznie sygnalizuje osobie trzeciej, że przedmiot zajęcia/zastawu nie stanowi jego własności.

#### § 10 Sprzedaż na platformie Amazon/Allegro

Jeśli Partner chce odsprzedawać towary na online platformie Amazon, <https://allegro.cz>, <https://allegro.hu>, <https://allegro.sk>, która jest dostępna w dowolnym kraju europejskim (z wyjątkiem Turcji), to – poza uzyskaniem uprzedniej zgody BioTechUSA – Partner zobowiązany jest zapłacić BioTechUSA wkład marketingowy Amazon/Allegro Marketing Contribution (AMC). Wysokość AMC wynosi 24,2% miesięcznych obrotów Partnera zafakturowanych przez BioTechUSA, ale nie mniej niż 15 000 EUR miesięcznie. Rozliczenie AMC odbywa się na koniec każdego miesiąca kalendarzowego i płatne jest do piętnastego dnia miesiąca następującego po danym miesiącu. Postanowienia art. 9 mają zastosowanie również do otwartych roszczeń AMC.

#### § 11 Postanowienia końcowe

(1) W przypadku ewentualnych sporów prawnych pomiędzy Partnerem a BioTechUSA jurysdykcję posiadają sądy właściwe dla siedziby BioTechUSA.

(2) Stosunki handlowe pomiędzy BioTechUSA a Partnerem podlegają wyłącznie prawu węgierskiemu.

(3) Ewentualne luki prawne, jakie zawiera umowa między Stronami lub niniejsze Ogólne Warunki Dostaw (OWD), nie mają wpływu na inne regulacje, a w celu ich uzupełnienia stosuje się obowiązujące przepisy prawne, które Strony umowy ustaliłyby w oparciu o cele gospodarcze umowy i cele Ogólnych Warunków Dostawy, gdyby byli świadomi tych luk.

#### § 12 Uwagi

Partner przyjmuje do wiadomości, że BioTechUSA przechowuje dane pozyskane w wyniku nawiązania umowy w celu ich przetwarzania i zastrzega sobie prawo do przekazywania tych danych osobom trzecim, jeśli będzie to konieczne do realizacji umowy.